

“El presente documento es la traducción de un documento legal emitido por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Housing and Urban Development, HUD). El HUD le brinda esta traducción únicamente para su comodidad, con el objeto de ayudarle a comprender sus derechos y obligaciones. La versión en inglés de este documento es el documento oficial, legal y prevaleciente. El presente documento traducido no constituye un documento oficial”.

Anexo 7-2: ****Muestra**** de recertificación anual Primera notificación de recordatorio

(Nombre del Locatario / Tenant's Name)
(Dirección / Address)

(Fecha, como mínimo, 120 días previos a la
próxima fecha aniversario de la recertificación / Date,
at least 120 days prior to the upcoming recertification
anniversary date)

Estimado/a _____:

Pronto será el momento de su recertificación anual. Usted recibió una notificación de su próxima recertificación anual en una entrevista hace menos de un año.

El Párrafo [15, 10 ó 9 (indicar el número de párrafo que corresponda al párrafo del modelo de arrendamiento que se usa para el Locatario) / 15, 10 or 9—indicate the paragraph number that corresponds to the paragraph of the model lease being used for the tenant] de su arrendamiento establece que el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Department of Housing and Urban Development, HUD) requiere que revisemos su ingreso y grupo familiar todos los años para determinar si aún es elegible para recibir asistencia para pagar su alquiler.

Para completar nuestra revisión de su ingreso y grupo familiar, debe reunirse con (el Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / the Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) en (lugar de encuentro / place of interview) y suministrar la información requerida. (El Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / The Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) estará a disposición para las entrevistas de recertificación (fechas y horarios disponibles / dates and times available). Comuníquese con (el Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / the Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) (por teléfono, en la oficina / by phone, at the office) tan pronto como sea posible para programar una cita para una entrevista.

Cooperar para cumplir con el requisito de recertificación es una condición para seguir participando en el programa. ****Debe presentar la información y las firmas requeridas para que el propietario pueda procesar su recertificación.**** Si responde a esta notificación después del (insertar el día 10 del mes 11 después de la última recertificación anual / insert the 10th day of the 11th month after the last annual recertification), el párrafo 15 de su arrendamiento (si corresponde / if applicable) nos otorga el derecho de implementar cualquier aumento en el alquiler que resulte de la recertificación sin proporcionarle una notificación por escrito con una anticipación de 30 días.

(NOTA: Para los Locatarios de todos los proyectos, salvo los proyectos PRAC, agregar la siguiente oración / NOTE: For tenants of all projects, except PRAC projects, add the following sentence): Si no responde antes del (insertar la fecha aniversario de la recertificación / insert recertification anniversary date), el párrafo [15* o **14 / paragraph 15 ** or ** 14] de su arrendamiento nos otorga el derecho de cancelar su asistencia y cobrarle (**insertar tipo de alquiler, **alquiler de mercado, alquiler de contrato o el 110% del alquiler BMIR / **insert type of rent, either** market rent, contract rent or 110% of BMIR rent) con vigencia desde el (insertar la fecha aniversario de la recertificación / insert the recertification anniversary date).

"El presente documento es la traducción de un documento legal emitido por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Housing and Urban Development, HUD). El HUD le brinda esta traducción únicamente para su comodidad, con el objeto de ayudarle a comprender sus derechos y obligaciones. La versión en inglés de este documento es el documento oficial, legal y prevaleciente. El presente documento traducido no constituye un documento oficial".

(NOTA: Para los Locatarios en los proyectos PRAC, agregar la siguiente oración / **NOTE:** For tenants in PRAC projects add the following sentence.): Si no responde antes del (insertar la fecha aniversario de la recertificación / insert the recertification anniversary date), es posible que se le rescinda el alquiler.

Cuando usted asiste a la entrevista, debe llevar la siguiente información:
(Enumerar toda la información requerida. / List all required information.)

Atentamente,

"Solo se firmará la versión en inglés del arrendamiento".

(Agente de Administración, Gerente de Residentes, etc. / Managing Agent, Resident Manager, etc.)